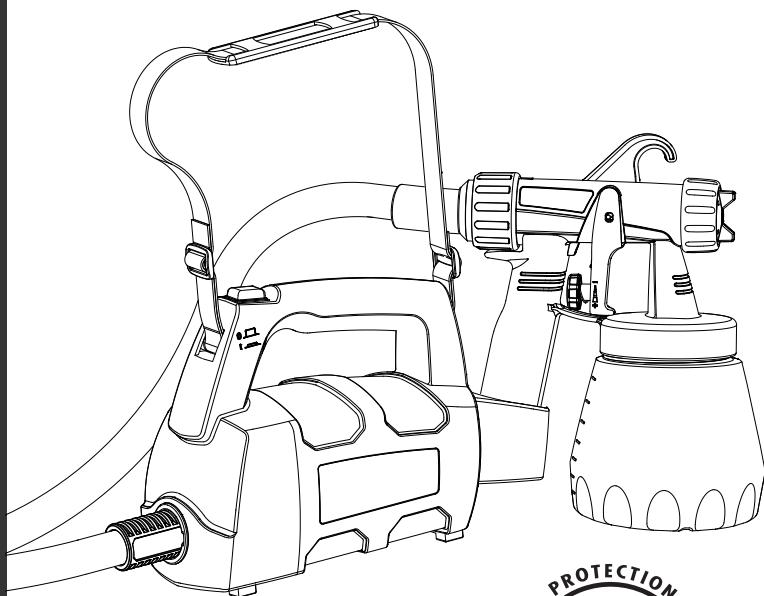


Oversættelse af den originale driftsvejledning

**WAGNER**

2 års  
garanti



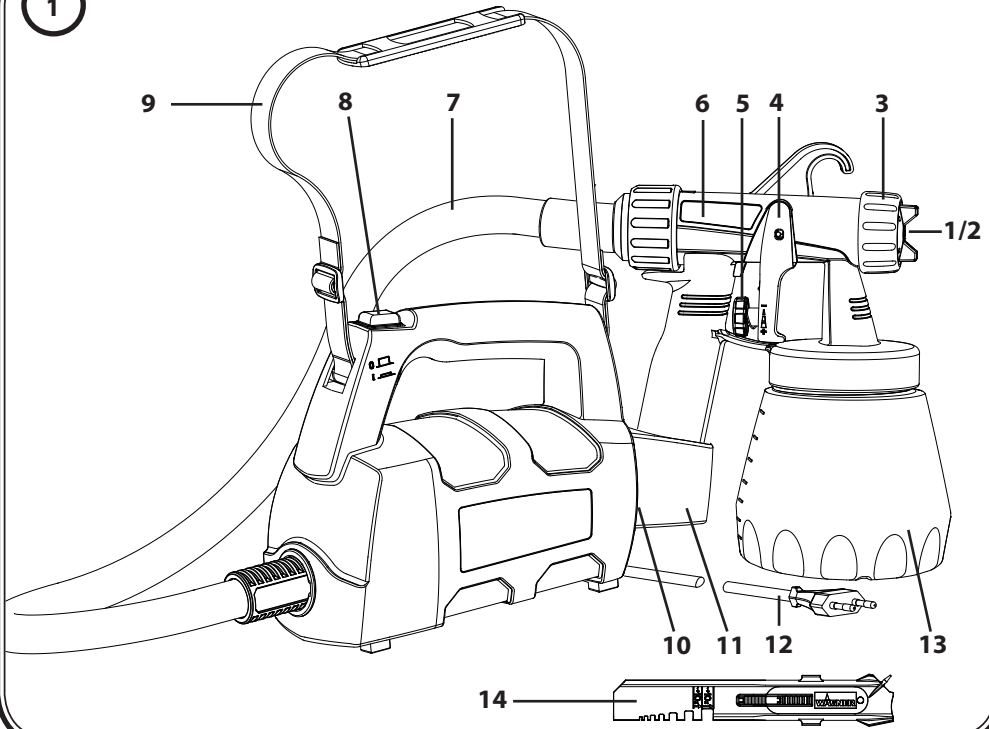
# **W 600**

## **WoodPerfect**

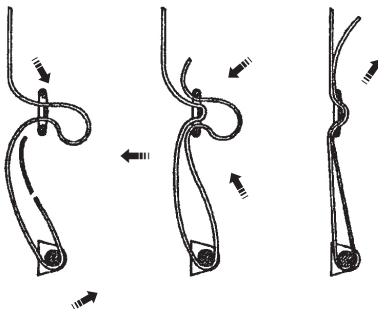
**DK**

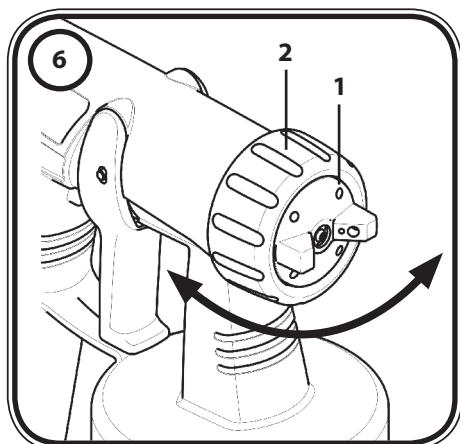
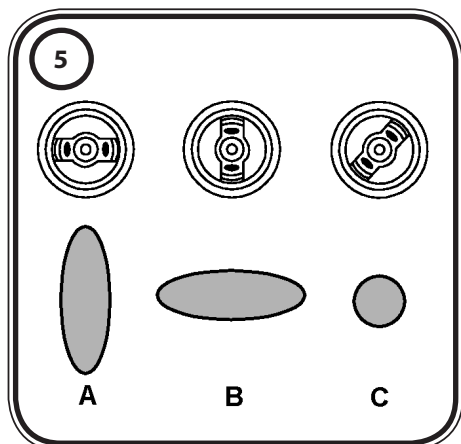
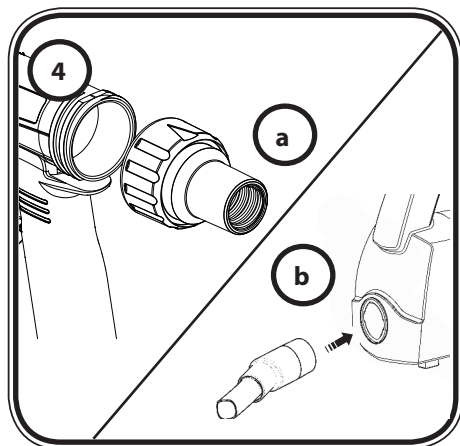
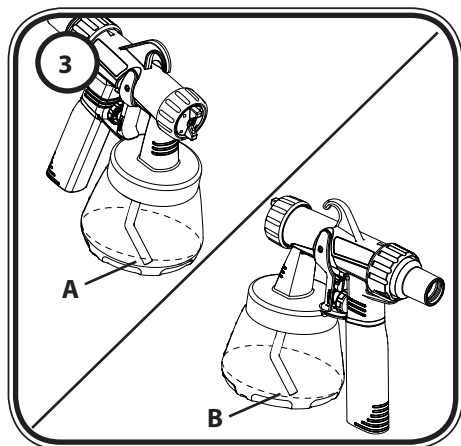


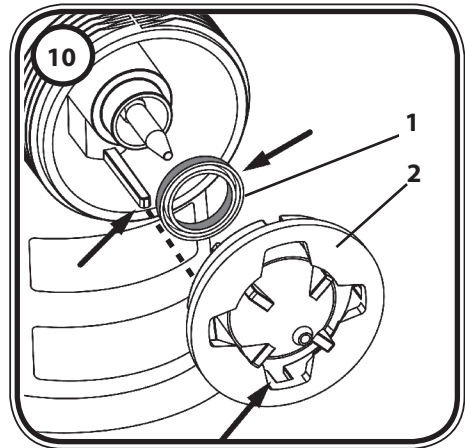
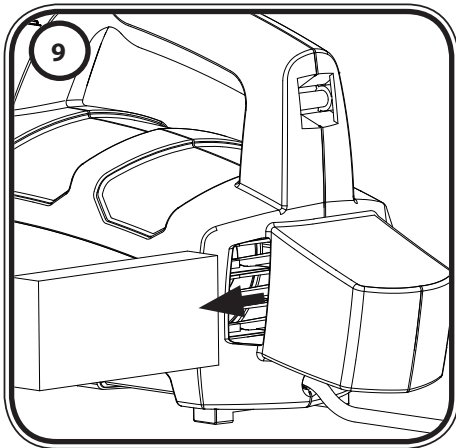
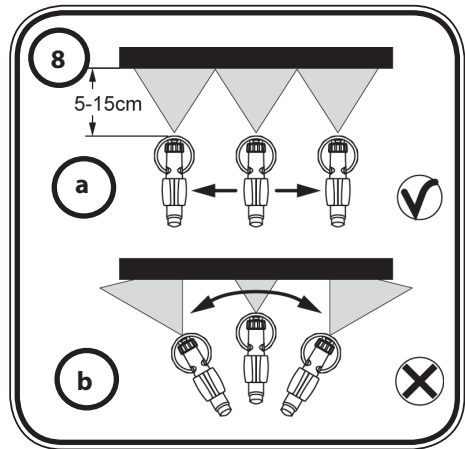
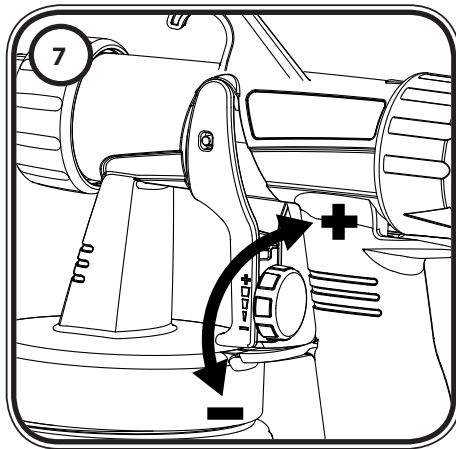
1

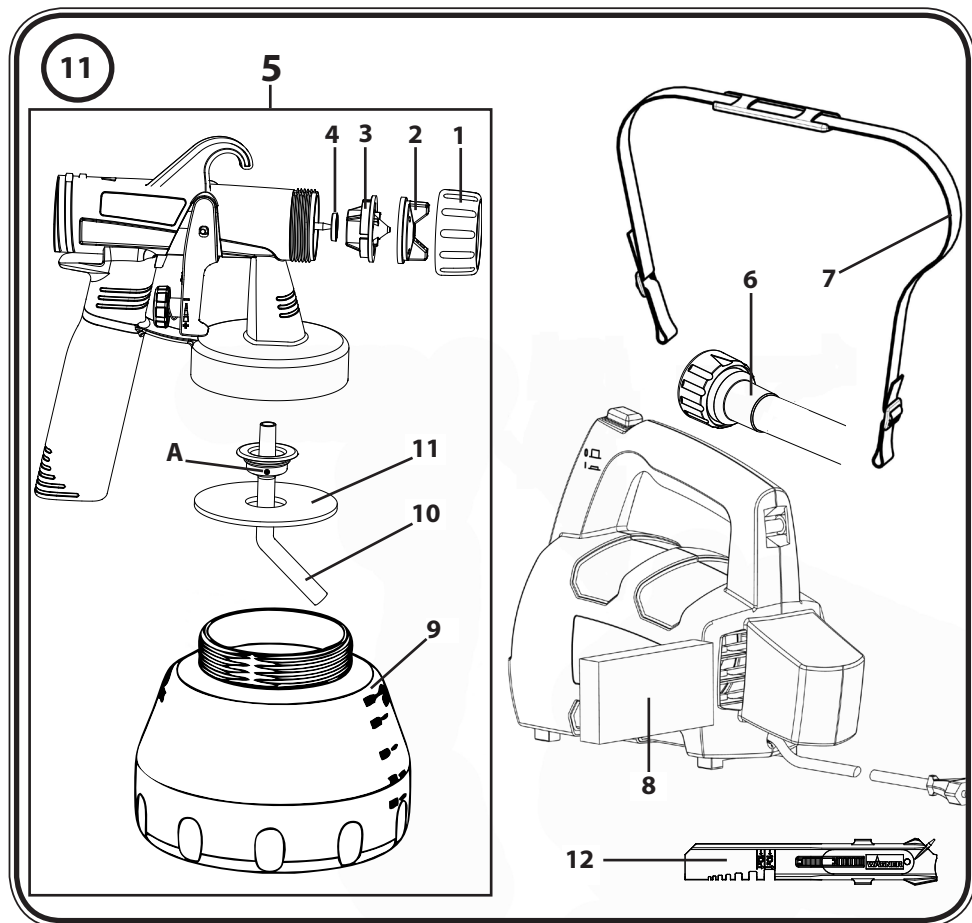


2









**Inholdsfortegnelse**

|                                                          |    |
|----------------------------------------------------------|----|
| Generelle sikkerhedsanvisninger .....                    | 1  |
| Sikkerhedsanvisninger for sprøjtepistoler .....          | 3  |
| Anvendelige sprøjtematerialer .....                      | 5  |
| Sprøjtematerialer, der ikke kan anvendes .....           | 5  |
| Forberedelse af maling/lak .....                         | 5  |
| Ibrugtagning .....                                       | 5  |
| Sprøjtebillede, oversigt .....                           | 6  |
| Indstilling af det ønskede sprøjtebillede (fig. 6) ..... | 6  |
| Indstilling af materialemængde (fig. 7) .....            | 6  |
| Sprøjte teknik .....                                     | 7  |
| Arbejdsafbrydelse op til 4 timer .....                   | 7  |
| Rengøring og foranstaltninger efter arbejdet .....       | 7  |
| Montage .....                                            | 8  |
| Vedligeholdelse .....                                    | 8  |
| Bortskaffelse .....                                      | 9  |
| Vigtig information vedrørende produktansvar! .....       | 9  |
| Fejlafhjælpning .....                                    | 10 |
| CE konformitetserklæring .....                           | 12 |

## Tillykke med din WAGNER sprøjtepistol.

Du har anskaffet et kvalitetsprodukt, der kræver omhyggelig rengøring og pleje for at fungere perfekt. **Læs betjeningsvejledningen grundigt igennem, inden du tager apparatet i brug, og husk at følge sikkerhedsanvisningerne. Opbevar betjeningsvejledningen til senere brug.**

### Generelle sikkerhedsanvisninger

#### Vigtigt!



Læs alle sikkerhedsinformationer og anvisninger. Forsømmelser ved overholdelsen af sikkerhedsinformationerne og de anførte anvisninger kan forårsage elektrisk stød, brand og/eller alvorlig tilskadekomst. Ordet "elværktøj" bruges i det efterfølgende om elnet-drevet elværktøj (med netledning) og batteridrevet elværktøj (uden netledning).

### 1. Arbejdspladssikkerhed

- a) **Hold dit arbejdsområde rent og sørg for god belysning.** Uorden eller ikke-belyste arbejdsområder kan føre til ulykker.
- b) **Undlad at arbejde med apparatet i områder med eksplosionsfare, hvor der befinder sig brændbare væsker, gasser eller støv.** Elværktøjer danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- c) **Sørg for, at der ikke er børn eller andre personer i nærheden under arbejde med elværktøjet.** Hvis du bliver distraheret i arbejdet, kan du risikere at miste kontrollen over apparatet.

### 2. Elektrisk sikkerhed

- a) **Apparatets tilslutningsstik skal passe i stikdåsen. Stikket må ikke ændres på nogen måde. Brug ikke adapterstik sammen med jordforbundne apparater.** Uforandrede stik og passende stikdåser reducerer risikoen for elektriske stød.
- b) **Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som rør, varmeapparater, komfurer og køleskabe.** Der er forhøjet risiko for elektriske stød, når din krop er forbundet til jord.
- c) **Sørg for, at apparatet ikke udsættes for regn eller fugt.** Hvis der trænger vand ind i et elektrisk apparat, forøges risikoen for et elektrisk stød.
- d) **Undlad at bære eller ophænge apparatet i ledningen og at trække i ledningen for at trække stikket ud af stikkontakten. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter og apparatets bevægelige dele.** Beskadigede ledninger eller sammenviklede ledninger øger risikoen for elektriske stød.

- e) Når du arbejder med et el-værktøj udendørs, skal du anvende en forlængerledning, som også er egnet til udendørs brug. Hvis du bruger en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug, reduceres risikoen for elektriske stød.
- f) Hvis det ikke kan undgås at bruge apparatet i fugtige omgivelser, skal du anvende et HFI-relæ. Brugen af et HFI-relæ forhindrer risikoen for et elektrisk stød.

### 3. Personlig sikkerhed

- a) Vær opmærksom på, hvad du foretager dig, og udvis almindelig sund fornuft, når du arbejder med elværktøj. Undlad at bruge apparatet, når du er træt, eller hvis du er påvirket af narkotika eller alkohol eller har taget medicin. Ét øjeblik uopmærksomhed ved brugen af apparatet kan medføre alvorlige skader.
- b) Bær personligt beskyttelsesudstyr og altid en beskyttelsesbrille.  
*Brug af personligt beskyttelsesudstyr som støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, beskyttelseshjelm eller høreværn - afhængigt af værktøjstype og brugen af værktøjet - reducerer risikoen for skader.*
- c) Undgå utilsigtet idrifttagning. Sørg for, at kontakten står på "FRA", før du sætter stikket i stikkontakten. Hvis du har fingeren på kontakten, når du bærer apparatet, eller når du slutter apparatet til elnettet, kan det medføre ulykker.
- d) Fjern indstillingsværktøjer eller skruenøgler, før du tænder for apparatet.  
*Et værktøj eller en nøgle, der befinder sig i en roterende del af apparatet, kan medføre personskader.*
- e) Undgå en unormal kropsholdning. Sørg for, at apparatet står sikkert, og sørg for, at ligevægten opretholdes. På den måde kan du bedre kontrollere apparatet i uventede situationer.
- f) Sørg for at have tøj på, der passer til omstændighederne. Bær ikke løstsiddende tøj og smykker. Hold hår, tøj og handske væk fra bevægelige dele. Bevægelige apparatdele kan gribe fat i løstsiddende tøj, smykker og langt hår.
- g) Dette apparat er ikke beregnet til at blive betjent af personer (herunder også børn) med reduceret fysisk, sensorisk eller mental formåen eller med manglende erfaring og/eller viden. Disse personer skal af hensyn til deres egen sikkerhed have instruktion i betjeningen eller få hjælp af en kvalificeret person. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

#### 4. Vær forsigtig, når du arbejder med elværktøj

- a) **Undlad at overbelaste apparatet. Brug den type elværktøj, der er beregnet til det pågældende arbejde.** Hvis du bruger det rigtige elværktøj, arbejder du bedre og mere sikkert i det angivne effektområde.
- b) **Undlad at bruge elværktøjet, hvis dets kontakt er defekt.** Et elværktøj, der ikke længere kan tændes eller slukkes, er farligt og skal repareres.
- c) **Træk stikket ud af stikkontakten, før du foretager indstillinger på apparatet, skifter tilbehørsdele eller lægger apparatet væk.** På den måde sikrer du, at apparatet ikke starter utilsigtet.
- d) **Sørg for at opbevare elværktøjet uden for børns rækkevidde, når det ikke bruges.** Du må ikke lade personer, der ikke er fortrolige med apparatet eller ikke har læst disse anvisninger, bruge apparatet. Elværktøjer er farlige, hvis de bruges af personer, der ikke har erfaring med at bruge dem.
- e) **Vedligehold apparatet omhyggeligt. Kontrollér, om apparatets bevægelige dele fungerer korrekt og ikke sidder fast, om der er dele, der er gået i stykker eller på anden vis er defekte, så apparatets funktion er forringet. Sørg for, at beskadigede dele repareres, før apparatet anvendes.** Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte elværktøjer.
- f) **Brug elværktøj, tilbehør, indsatsværktøj osv. i overensstemmelse med disse anvisninger og som foreskrevet for det pågældende apparat. Udfør arbejdet i overensstemmelse med arbejdsbetingelserne og de aktiviteter, der skal udføres.** Brug af elværktøj til andet end det, værktøjet er beregnet til, kan føre til, at der opstår farlige situationer.

#### 5. Service

- a) **Apparatet må kun repareres af kvalificerede fagfolk og kun med originale reservedele.** På den måde sikres det, at apparatets sikkerhed ikke på nogen måde forringes.
- b) **Hvis apparatets tilslutningsledning bliver beskadiget, skal den udskiftes af producenten eller kundeservice eller en tilsvarende kvalificeret person, så eventuelle farer undgås.**

#### Sikkerhedsanvisninger for sprøjtepistoler

- **Vigtigt!** Brug åndedrætsværn: Farvetåge og opløsningsmiddeldampe er sundhedsskadelige. Arbejd kun i godt ventilerede rum eller ved kunstig ventilation. Det anbefales at bære arbejdstøj, beskyttelsesbriller, høreværn og handsker.



## VIGTIGT! FARE FOR PERSONSKADER!

Ret ikke sprøjtestrålen mod mennesker eller dyr.

- Med sprøjtepistolen må der kun sprøjtes lak, opløsningsmidler og andre væsker med et flammepunkt på 21 °C eller højere (se oplysningerne på dåsen. Godkendt til fareklasse A II og A III).
- Sprøjtepistolerne må ikke bruges til sprøjtning af brændbare stoffer.
- Sprøjtepistolerne må ikke rengøres med brændbare opløsningsmidler, hvis flammepunkt er under 21 °C.
- Vær opmærksom på farer, som det sprøjtede stof kan forårsage, og læs mærkaterne på beholderne eller producentens anvisninger vedrørende brug af produktet.
- Undlad at sprøjte med stoffer, hvis brugsrisici ikke er kendte.
- Sprøjtepistolerne må ikke anvendes på driftssteder, der er omfattet af eksplosionsbeskyttelsesdirektivet.
- For at undgå eksplosionsfare ved sprøjtearbejde skal man sørge for en god naturlig eller kunstig ventilation.
- Ved sprøjtning må der ikke være antændelseskilder i omgivelserne som f.eks. åben ild, tændte cigaretter, gnister, glødetråde, meget varme overflader osv.
- Vær opmærksom på, at apparatet ikke indsuger dampe fra opløsningsmidlerne. Undgå at sprøjte på apparatet!
- Sprøjtepistolen er ikke noget legetøj. Lad derfor ikke børn håndtere eller lege med sprøjtepistolen.
- Før alt arbejde på sprøjtepistolen skal du trække netstikket ud af stikkontakten.
- Tildæk flader, der **ikke** skal sprøjtes. Vær under arbejdet opmærksom på, at farvetåge kan transporteres over større afstande, f.eks. med vinden, og at der derved kan forårsages skader.
- **Læg ikke sprøjtepistolen ned, når der er maling i.**

**Med originalt WAGNER-tilbehør og -reservedele er der garanti for, at alle sikkerhedsforskrifter er opfyldt.**

| Tekniske data       |                                                                                     |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Maks. viskositet:   | 90 DIN-s                                                                            |
| Spænding:           | 230 V ~                                                                             |
| Effektforbrug:      | 280 W                                                                               |
| Forstøvningsydelse: | 65 W                                                                                |
| Dobbeltisolering:   |  |
| Lydtryksniveau*:    | 81 dB (A); Usikkerhed K = 4 dB (A)                                                  |
| Lydtryksydelse*:    | 94 dB (A); Usikkerhed K = 4 dB (A)                                                  |
| Vibrationsniveau:   | < 2,5 m/s <sup>2</sup>                                                              |
| Luftslangelængde:   | 2,0 m                                                                               |
| Vægt:               | ca. 1,6 kg                                                                          |

\* Målt i henhold til EN 50144-2-7:2000

**Beskrivelse (Fig. 1)**

|                    |                     |
|--------------------|---------------------|
| 1 Luftpappe        | 2 Dyse              |
| 3 Omløbermøtrik    | 4 Aftrækkerbøjle    |
| 5 Mængderegulering | 6 Sprøjtepistol     |
| 7 Luftslange       | 8 Tænd/sluk-kontakt |
| 9 Bærerem          | 10 Luftfilter       |
| 11 Pistolholder    | 12 Netledning       |
| 13 Beholder        | 14 Rørepind         |

**Anvendelige sprøjtematerialer**

Lasurer, træbeskyttelsesmidler, bejdser, olier, klarlak, opløsningsmiddelholdige og vandbaserede lakker, grundere, 2-komponent-lakker

**Sprøjtematerialer, der ikke kan anvendes**

Vægmaling, lud og syreholdige sprøjtematerialer.

Maling/lak med et flammepunkt under 21 °C.

**Forberedelse af maling/lak**

Med W600 kan du sprøjte med maling, lak og lasurer ufortyndet eller let fortyndet. Detaljerede oplysninger findes i det tekniske datablad fra farveproducenten.

1. Rør malingen/lakken op, og kom den nødvendige mængde i farvebeholderen.

**Anbefalinger om fortynding**

| <b>Sprøjtemaling/-lak</b>                                                            |                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Lasurer                                                                              | ufortyndet         |
| Træbeskyttelsesmidler, bejdser, olier, desinfektionsmidler, plantebeskyttelsesmidler | ufortyndet         |
| Vandopløselige og opløsningsmiddelholdige lakfarver, grundere, tykke lasurer         | fortyndes 0 - 10 % |

2. Hvis gennemstrømningsmængden er for lav, skal du fortynde 5 - 10 % gradvist, indtil gennemstrømningsmængden svarer til dine krav.

**Ibrugtagning**

Sørg for, at netspændingen stemmer overens med angivelsen på apparatets typeskilt, før du slutter apparatet til elnettet.

- Fastgør bæreremmen til apparatet. (Fig.2)
- Skru beholderen af sprøjtepistolen.
- Juster sugerøret. (Fig. 3)

Når sugerøret sidder korrekt, kan næsten hele beholderens indhold udsprøjtes.

Når der arbejdes på liggende objekter, skal sugerøret drejes fremad. (Fig. 3 A)

Når der arbejdes på genstande over hovedhøjde, skal sugerøret drejes bagud.  
(Fig. 3 B)

- Stil på beholderen på et papirunderlag, og fyld den klargjorte maling/lak i. Skru beholderen fast på sprøjtepistolen.
- Monter luftslangen (fig. 4, a + b). Sæt luftslangen fast på studsens på apparatet og pistolgrebet. Slangens position kan vælges frit.
- Sæt sprøjtepistolen i holderen på apparatet.
- Apparatet må kun stilles på en plan og ren overflade. Ellers kan der blive suget støv osv. ind i apparatet.
- Tag udstyret på ved hjælp af bæreremmen.
- Tag sprøjtepistolen ud af holderen, og ret den mod den genstand, der skal sprøjtemales.
- Det er en god idé at gennemføre en sprøjteprøve på karton eller en lignende overflade for at finde frem til den passende sprøjtemængde og sprøjtebilledet.
- Tænd apparatet på tænd/sluk-kontakten.

**På sprøjtepistolen kan der alt efter anvendelse og genstand indstilles tre forskellige sprøjtestråleformer.**

### Sprøjtebillede, oversigt

|                                      |                                                        |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>Fig. 5 A</b> = lodret fladstråle  | → til vandrette flader                                 |
| <b>Fig. 5 B</b> = vandret fladstråle | → til lodrette flader                                  |
| <b>Fig. 5 C</b> = rundstråle         | → til hjørner og kanter samt svært tilgængelige steder |

### Indstilling af det ønskede sprøjtebillede (fig. 6)

Spænd omløbermøtrikken (2) let, og drej luftkappen (1) i den ønskede sprøjtebilledeposition (pil). Spænd derefter omløbermøtrikkerne igen.



**ADVARSEL! Fare for personskader! Træk aldrig i aftræksbøjlen under indstillingen af luftkappen.**

### Indstilling af materialemængde (fig. 7)

Bestem materialemængden ved at dreje på regulatoren på pistolens aftræksbøjle.

- |   |                  |   |                        |
|---|------------------|---|------------------------|
| - | drej mod venstre | → | mindre materialemængde |
| + | drej mod højre   | → | større materialemængde |

## Sprøjteteknik

- Sprøjteresultatet afhænger af, hvor glat og ren overfladen er før sprøjtningen. Sørg derfor for at forbehandle overfladen omhyggeligt og for at holde den fri for støv.
- Tildæk flader, der ikke skal bemales.
- Tildæk gevind og lignende på den genstand, der skal males.
- Det er en god idé at gennemføre en sprøjteprøve på karton eller en lignende overflade for at finde frem til den passende indstilling af sprøjtepistolen.

**Vigtigt:** Start uden for sprøjtefladen, og undgå afbrydelser inden for sprøjtefladen.

- Sprøjtebevægelsen bør ikke udgå fra håndledet, men fra armen. På den måde sikres konstant den samme afstand mellem sprøjtepistol og flade under sprøjtningen. Vælg en afstand på 5 - 15 cm afhængigt af den sprøjtestrålens ønskede bredde.

**Fig. 8 a:** KORREKT ensartet afstand til objektet

**Fig. 8 b:** FORKERT forskellig afstand giver uensartet lakering

- Bevæg sprøjtepistolen op, ned og til siderne i ensartede bevægelser, alt efter fordelingsbilledeindstilling.
- Hvis du bevæger sprøjtepistolen i ensartede bevægelser, får overfladen en mere ensartet kvalitet.
- Rengør dysen og luftkappen med opløsningsmiddel eller vand for at fjerne rester af maling/lak.

## Arbejdsafbrydelse op til 4 timer

- Sluk for apparatet.
- Sæt sprøjtepistolen i holderen.
- Ved arbejde med 2-komponents-lak skal apparatet rengøres med det samme.

## Rengøring og foranstaltninger efter arbejde

**Farvepåføringsapparatet skal rengøres grundigt for at kunne fungere korrekt. Der kan ikke gøres krav gældende for skader, der skyldes manglende eller forkert rengøring.**

- 1) Tag stikket ud af stikkontakten. Udluft beholderen ved længere pauser og ved arbejdsophør. Dette gøres ved at lukke kort op for beholderen og derefter lukke den igen eller ved at betjene aftræksbøjlen og aftappe malingen i den originale dåse.
- 2) Skru beholderen af. Tøm det resterende sprøjtemateriale tilbage i materialedåsen.
- 3) Rengør på forhånd beholder og sugerøret med en pensel. Rengør udluftsboringen (fig. 11 A).
- 4) Fyld opløsningsmiddel eller vand i beholderen. Skru beholderen på.  
**Brug kun opløsningsmidler med et flammepunkt over 21 °C.**
- 5) Sæt netstikket i, tænd for apparatet, og sprøjt opløsningsmiddel eller vand i en beholder eller på et stykke stof.
- 6) Gentag ovenstående forløb, indtil der kommer klart opløsningsmiddel eller vand ud af dysen.
- 7) Sluk maskinen, og træk stikket ud.

8) Skru beholderen af, og tøm den. Træk sugerøret af sammen med beholderpakningen.

**VIGTIGT!** Rengør aldrig pakninger og dyse- eller luftboringer med spidse metalliske genstande.

9) Skru omløbermøtrikken af, og tag luftkappe og dyse af. Rengør luftkappe, dysetætning og dyse med pensel og opløsningsmiddel eller vand (fig. 11, 5)

10) Rengør sprøjtepistol og beholder udvendigt med en klud, der er vædet med opløsningsmiddel eller vand.

11) Sæt delene sammen igen (se samlingen).

## Montage

Skub dysepakningen (fig. 10, 1) ind i dysen med noten (slidsen) fremad (fig. 10, 2). Sæt dysen på pistolen, og drej den hen i den rette position. Sæt luftkappen på dysen, og spænd omløbermøtrikken.

Sæt beholderpakningen på stigerøret nedefra og op over kraven. Drej i den forbindelse beholderpakningen lidt. Sæt sugerøret med beholderpakning i pistolen.

## Vedligeholdelse

Udskift luftfilteret, når det er snavset. Træk i denne forbindelse luftfilteret ud af apparatet (fig. 9). Sæt det nye luftfilter ind med den glatte side bagud (i retning mod apparatet).

**Vigtigt!** Brug aldrig apparatet uden luftfilter, da der ellers kan blive suget smuds ind i apparatet, hvilket kan forringe apparatets ydelse.

**Reservedelsliste (fig. 11)**

| Pos. | Betegnelse                           | Best.-nr. |
|------|--------------------------------------|-----------|
| 1    | Omløbermøtrik                        | 0417 319  |
| 2    | Luftkappe                            | 2305 129  |
| 3    | Dyse                                 | 0414 352  |
| 4    | Dysepakning                          | 0417 706  |
| 5    | Sprøjtepistol inkl. 1400 ml beholder | 2325 278  |
| 6    | Luftslange                           | 2319 307  |
| 7    | Bærerem                              | 2322 299  |
| 8    | Luftfilter                           | 2308 502  |
| 9    | Beholder, 1400 ml, med låg           | 0417 921  |
| 10   | Sugerøret                            | 0417 357  |
| 11   | Beholderpakning                      | 0417 358  |
| 12   | Rørepind                             | 2304 419  |

**Tilbehør (medfølger ikke)**

| Betegnelse                                                                                               | Best.-nr. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Beholder, 800 ml, med låg</b><br>Forhindrer, at malingen tørrer ud, og at opløsningsmidlet fordamper. | 0413 909  |

**Du kan finde yderligere oplysninger om WAGNERs sortiment til renoveringsarbejde på [wagner-group.dk](http://wagner-group.dk)**

**Bortskaffelse**

Elektrisk og elektronisk udstyr er mærket med nedenstående overkrydsede skraldespand. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.

**Vigtig information vedrørende produktansvar!**

På grund af et EU-direktiv, der trådte i kraft den 01.01.1990 hæfter producenten kun for sit produkt, når alle delene stammer fra producenten eller er godkendt af denne, eller hvis apparaterne er monteret korrekt og blevet anvendt korrekt. Ved anvendelse af ikke-originale eller ikke-godkendte reservedele kan garantien bortfalde helt eller delvist.

## Fejlafhjælpning

| Fejl                                   | Årsag                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Afhjælpning                                                                                                                             |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Der kommer ikke maling/lak ud af dysen | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dysen er tilstoppet i dysen</li> <li>• Indstillingsskruen for sprøjtemængde er drejet for meget mod højre (-)</li> <li>• Der er intet tryk i beholderen</li> <li>• Beholderen er tom</li> <li>• Stigerøret er løst</li> <li>• Stigerøret er tilstoppet</li> </ul>                             | → Rengør<br>→ Drej den mod højre (+)<br><br>→ Spænd beholderen fast<br>→ Fyld mere på<br>→ Sæt fast<br>→ Rengør                         |
| Der drypper maling/lak fra dysen       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Der er ansamlinger af maling/lak på luftkappe, dyse eller nål</li> <li>• Dysen sidder løst</li> <li>• Dysepakningen er slidt</li> <li>• Dysen er slidt</li> </ul>                                                                                                                             | → Rengør<br><br>→ Spænd omløbermøtrikken<br>→ Udskift<br>→ Udskift                                                                      |
| Forstøvningen er for grov              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprøjtemængden er for stor</li> <li>• Indstillingsskruen for sprøjtemængde er skruet for meget mod venstre (+)</li> <li>• Dysen er tilstoppet</li> <li>• Malingen/lakken er for tyktflydende</li> <li>• Der er for lavt tryk i beholderen</li> <li>• Luftfilterer er meget beskidt</li> </ul> | → Drej indstillingsskruen for sprøjtemængde mod højre (-)<br><br>→ Rengør<br>→ Fortynd mere<br><br>→ Spænd beholderen fast<br>→ Udskift |
| Sprøjtepistolen pulserer               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Malingen/lakken i beholderen slipper op</li> <li>• Dysepakningen er slidt</li> <li>• Luftfilteret er meget beskidt</li> </ul>                                                                                                                                                                 | → Fyld mere på<br><br>→ Udskift<br>→ Udskift                                                                                            |
| Malingen/lakken danner løbere          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Der er påført for meget maling/lak</li> <li>• Malingen/lakken er for tyndtflydende</li> </ul>                                                                                                                                                                                                 | → Drej indstillingsskruen for sprøjtemængde mod højre (-)<br>→ Kontrollér viskositeten                                                  |
| For meget maling/laktåge (overspray)   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Afstanden til den genstand, der skal sprøjtes, er for stor</li> <li>• Der er påført for meget maling/lak</li> </ul>                                                                                                                                                                           | → Formindsk sprøjteafstanden<br>→ Drej indstillingsskruen for sprøjtemængde mod højre (-)                                               |

### 2 års garanti

Garantien gælder i 2 år regnet fra købsdatoen (kvittering). Den omfatter og er indskrænket til gratis afhjælpning af mangler, som beviseligt skyldes brug af ikke fejlfrie materialer under produktionen eller montagefejl eller der foretages en gratis udskiftning af de defekte dele. Brug og idriftsættelse eller montage og reparation på egen hånd, som ikke er beskrevet i vores brugsvejledning, udelukker en garanti. Sliddele er ligeledes ikke omfattet af garantien. Garantien dækker ikke erhvervsmæssig brug. Vi forbeholder os udtrykkeligt at sikre garantien. Garantien bortfalder, når apparatet er blevet åbnet af andre personer end **WAGNER** service - personalet. Transportskader, vedligeholdelsesarbejde og fejl på grund af mangelfuld vedligeholdelse dækkes ikke af garantien. Dokumentation for køb af apparatet skal i forbindelse med garantikrav fremlægges i form af original faktura eller kvittering. Forsåvidt det er muligt indenfor lovens rammer udelukker vi ethvert ansvar for alle personskader, materielle skader eller følgeskader, især, når apparatet er blevet brugt til andre formål end dem, der er beskrevet i brugsvejledningen eller når apparatet ikke er blevet taget i brug i henhold til vores betjeningsvejledning eller når apparatet er blevet sat i stand eller repareret egenmægtigt gennem ikke tilsvarende kvalificeret personale. Reparation og vedligeholdelsesarbejde, som går ud over de skridt, der er beskrevet i denne brugsvejledning, forbeholder vi os til at gennemføre på fabrikken. Til reparation eller i tilfælde af garantikrav bedes du kontakte din forhandler.

**CE konformitetserklæring**

Vi erklærer under almindeligt ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende bestemmelser:

2006/42/EG; 2004/108 EG; 2002/95/EG; 2002/96/EG

Anvendte harmoniserede normer:

EN 55014-1: 2006, EN 55014-2: 2001, EN 61000-3-2: 2006, EN 61000-3-3: 2005, EN 60335-1: 2008, EN 62233: 2008; EN 50144-2-7: 2000



i.V. T. Jeltsch  
Senior Vice President  
Global Product Strategy & Planning



i. V. J. Ulbrich  
Vice President Engineering  
Dokumentationsansvarlig



J. Wagner GmbH Otto-Lilienthal-Str. 18 D-88677 Markdorf



**(D)** **J. Wagner GmbH**  
Otto-Lilienthal-Str. 18  
**D-88677 Markdorf**  
☎ Hotline 0180 5 59 24 637  
☎ +49/ (0) 75 44/ 505-1169

**WAGNER**

**(CZ)** **E-Coreco s.r.o.**  
Na Roudné 102  
**301 00 Plzen**  
☎ +420 739 359 518 ☎ +420 227 077 364

**WAGNER**

**(B)** **Wagner Spraytech Belgie**  
Veilinglaan 56-58  
**1861 Meise-Wolvertem**  
☎ +32/2/2 69 46 75 ☎ +32/2/2 69 78 45

**WAGNER**

**(E)** **J. Wagner Spraytech Ibérica S.A.**  
Ctra. N-340, Km 1245,4  
**08750 Molins de Rei (Barcelona)**  
☎ +34/93/6 80 00 28 ☎ +34/93/6 68 01 56

**WAGNER**

**(F)** **Wagner France S.a.r.l.**  
12 Avenue des Tropiques  
Z.A. de Courtaboeuf  
**91978 Les Ulis Cedex**  
☎ 0 825 011 111 ☎ +33 (0) 1 69 81 72 57

**WAGNER**

**(SLO)** Adresa servisa:  
**GMA Elektromehanika d.o.o.**  
Cesta Andreja Bitenca 115,  
**Ljubljana 1000/Slowenien**  
☎ +386(1)/583 83 04 ☎ +386(1)/518 38 03

**WAGNER**

**(DK/S)** **Wagner Spraytech**  
**Scandinavia A/S**  
Helgeshøj Allé 28  
**DK-2630 Tåstrup**  
☎ +45/43 27 18 18 ☎ +45/43 43 05 28

**WAGNER**

**(H)** Magyarországi szerviz  
**Hondimpex KFT.**  
Kossuth L. u. 48-50  
**8060 Mór**  
☎ +36(-22)/407 321 ☎ +36(-22)/407 852

**WAGNER**

**(CH)** **J. Wagner AG**  
Industriestraße 22  
**9450 Altstätten**  
☎ +41/71/7 57 22 11 ☎ +41/71/7 57 23 23

**WAGNER**

**(PL)** **PUT Wagner Service**  
ul. E. Imieli 14  
**41-605 Swietochlowice**  
☎ +48/32/2 45 06 19 ☎ +48/32/2 41 42 51

**WAGNER**

**(SK)** **Phobos Corporation Spol.r.o**  
Stanická 6, 92700 Sala  
**Slowakei**  
☎ +421/31/7 70 78 84 ☎ +421/31/7 70 22 42

**WAGNER**

**(HR)** Adresa servisa:  
**EL-ME-HO**  
Horvatinčičev put 2  
**10436 Rakov Potok/Kroatien**  
☎/☎ +385(-1)65 86 - 028

**WAGNER**

**(NL)** **Wagner Spraytech Benelux B.V.**  
De Heldinnenlaan 200  
**3543 MB Utrecht**  
☎ +31/30/2 41 41 55 ☎ +31/30/2 41 17 87

**WAGNER**

**(AUS)** **Wagner Spraytech**  
**Australia Pty. Ltd.,**  
14-16 Kevlar Close,  
**Braeside, VIC 3195/Australia**  
☎ +61/3/95 87 20 00 ☎ +61/3/95 80 91 20

**WAGNER**

**(GB)** **Wagner Spraytech (UK) Ltd.**  
The Coach House  
2 Main Road  
**Middleton Cheney OX17 2ND**  
☎ 01295 714200 ☎ 01295 710100

**WAGNER**

[www.wagner-group.com](http://www.wagner-group.com)